

THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT POLICY

Voluntary -

Public

Date: 1/3/2018

GAIN Report Number: CH 17074

China's Measures on Entry-Exit of Non-edible Animal Products

Report Categories:

Policy and Program Announcements

Approved By:

Jennifer Clever

Prepared By:

FAS Beijing Staff

Report Highlights:

On November 13, 2014, the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ) issued Decree 159, the *Measures on Inspection, Quarantine, Supervision and Administration of Entry-Exit Non-Edible Animal Products*. The Measures became effective on February 1, 2015.

The AQSIQ Decree 159 applies to the inspection and quarantine of non-edible animal products for entry, exit or transit. These Measures do not apply to feed and feed additives of animal origin, animal breeding materials, and biological materials of animal origin and their products.

According to Decree 159, non-edible animal products that enter China are subject to quarantine access requirements, which include product risk analysis, assessment of the exporting country/region's regulatory system, determination of inspection and quarantine requirements, as well as registration of overseas manufacturing establishments.

This report contains the [translation of the Decree 159 as provided on the AQSIQ's website](#).

BEGIN TRANSLATION

Decree of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China

No. 159

The *Measures on Inspection, Quarantine, Supervision and Administration of Entry-Exit Non-Edible Animal Products* as examined and approved by the General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine at its ministerial meeting on April 8, 2014, is hereby promulgated and shall be implemented as of February 1, 2015.

The Minister

November 13, 2014

Measures on Inspection, Quarantine, Supervision and Administration of Entry-Exit Non-Edible Animal Products

Chapter 1 General Provisions

Article 1 For the purpose of standardizing the inspection, quarantine, supervision and administration of entry-exit non-edible animal products, preventing the entry or exit of animal-borne diseases, parasitic diseases and other pests into or from the territory of China and protecting the production of agriculture, forestry, animal husbandry and fishery and human health, these Measures are formulated in accordance with the *Law of the People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine* and its implementation regulations, the *Law of the People's Republic of China on Import and Export Commodity Inspection* and its implementation regulations, and other related laws and regulations.

Article 2 These Measures shall apply to the inspection, quarantine, supervision and administration of entry-exit and transit non-edible animal products.

These Measures shall not apply to feed and feed additives of animal origin, animal breeding materials, and biological materials of animal origin and their products.

Article 3 The General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (hereinafter referred to as AQSIQ) takes principal charge of the inspection, quarantine, supervision and administration of entry-exit non-edible animal products nationwide.

The local entry-exit inspection and quarantine authorities established by AQSIQ (hereinafter referred to as CIQ) are responsible for the inspection, quarantine, supervision and administration of entry-exit non-edible animal products within the areas under their jurisdictions.

Article 4 The production, processing, storage and trade enterprises of entry-exit non-edible animal products shall carry out production and operation activities according to laws, regulations and related standards, take responsibility for the society and the public, guarantee the quality and safety of entry-exit non-edible animal products, accept social supervision and assume social responsibility.

Chapter 2 Risk Management

Article 5 AQSIQ implements risk management of entry-exit non-edible animal products, and adopts product risk ranking, enterprise classification, quarantine access, risk alert and other risk management measures on the basis of risk analysis.

Article 6 AQSIQ determines product risk levels based on the risk of animal health and public health of entry-exit non-edible animal products. Product risk levels and quarantine supervision patterns are announced on the website of AQSIQ.

Article 7 CIQ implements classified management of the production, processing and storage enterprises of entry-exit non-edible animal products based on the enterprises' credit, quality and safety control ability, etc., and adopts corresponding inspection, quarantine, supervision and administrative measures.

Article 8 AQSIQ shall, according to the quality and safety situation of entry-exit non-edible animal products, problems discovered during inspection and quarantine, notification from related domestic and foreign organizations, as well as domestic and foreign animal health and public health issues, and on the basis of risk analysis, release risk alert information and take risk management measures, such as initiation of an emergency disposal plan, entry and exit restriction or entry and exit suspension, etc.

Chapter 3 Entry Inspection and Quarantine

Section 1 Quarantine Access

Article 9 AQSIQ implements a quarantine access system for entry non-edible animal products, including product risk analysis, evaluation and review of the supervision system, determination of inspection and quarantine requirements, registration of overseas production enterprises, etc.

Article 10 AQSIQ carries out product risk analysis and supervision system evaluation for the countries or regions which export non-edible animal products to China for the first time, and conducts retrospective review of the supervision systems for the countries or regions which ever exported or are exporting non-edible animal products to China.

Based on the results of risk analysis, evaluation and review, AQSIQ and the competent authorities of exporting countries or regions determine through consultation the inspection and quarantine requirements of non-edible animal products exported to China, and sign related bilateral agreements or determine the format and content requirements of inspection and quarantine certificates.

AQSIQ is responsible for formulating, adjusting and announcing on the website of AQSIQ a list of countries or regions and their non-edible animal products categories which are allowed to export to China.

Article 11 AQSIQ adopts a registration system for overseas production, processing and storage enterprises of non-edible animal products exported to China (hereinafter referred to as “overseas production and processing enterprises”).

The catalogue of non-edible animal products requiring registration of overseas production and processing enterprises shall be formulated, adjusted and announced by AQSIQ.

Section 2 Registration of Overseas Production and Processing Enterprises

Article 12 The overseas production and processing enterprises exporting non-edible animal products to China shall meet the requirements of the laws and regulations as well as standards of the exporting countries or regions and meet the requirements of related Chinese laws and regulations as well as compulsory standards.

Article 13 The overseas non-edible animal product production and processing enterprises subject to registration administration are recommended to AQSIQ by the competent authorities of the exporting countries or regions after passing the review of the above-mentioned competent authorities.

After receiving the recommendation that conforms to the requirements through written review, if necessary, AQSIQ may, upon consultation with the competent authorities of the exporting countries or regions, assign experts to the exporting countries or regions to conduct evaluation or retrospective review of their supervision systems, and inspect the overseas production and processing enterprises applying for registration.

The overseas production and processing enterprises in the countries or regions which meet the requirements shall be registered if passing inspection.

Article 14 Period of validity for the registration of an overseas production and processing enterprise is 5 years.

If overseas production and processing enterprises need to extend the period of validity, the competent authorities of the exporting countries or regions shall apply for an extension to AQSIQ 6 months prior to expiration of the period of validity. AQSIQ may assign experts to the exporting countries or regions to carry out retrospective review of their supervision systems and make a random inspection of the overseas production and processing enterprises.

The period of validity of registration will be extended for 5 years for the overseas production and processing enterprises which either pass random inspection or are not selected in the random inspection in the countries or regions passing retrospective review.

Article 15 If a registered overseas production and processing enterprise no longer exports non-edible animal products to China, the competent authorities of the exporting countries or regions shall inform AQSIQ, and AQSIQ shall cancel its registration.

Article 16 If the non-edible animal products exported to China by a registered overseas production and processing enterprise fail in inspection and quarantine and the circumstance is serious, AQSIQ may annul its registration.

Section 3 Inspection and Quarantine

Article 17 Entry non-edible animal products shall meet the following requirements:

- (1) Related requirements specified in bilateral agreements, protocols, memoranda and other bilateral conventions;
- (2) Related requirements specified in the inspection and quarantine certificate confirmed by two parties;
- (3) The provisions of Chinese laws and regulations and the requirements of Chinese compulsory standards;
- (4) Requirements stated as set forth in Import Animal and Plant Quarantine Permit (hereinafter referred to as “Quarantine Permit”);
- (5) Other inspection and quarantine requirements specified by AQSIQ.

Article 18 Where entry non-edible animal products require a Quarantine Permit, the owner or his/her agent shall apply for it pursuant to related regulations.

In respect to the non-edible animal products at a high product risk level, which shall be transported to a designated storage and processing place (hereinafter referred to as “designated enterprise”) after entry due to limited port conditions and other reasons, the owner or his/her agent shall specify the designated enterprise and provide corresponding supporting documents when applying for a Quarantine Permit.

Article 19 The owner or his/her agent shall apply for inspection and quarantine to CIQ at entry port before or during entry of non-edible animal products. During application, a certificate of origin, trade contract, invoice, bill of lading, inspection and quarantine certificate issued by the competent authority of the exporting country or region and other related documents shall be provided. If quarantine approval is required, a Quarantine Permit shall be provided.

Article 20 CIQ at entry port shall review the documents provided by the owner or his/her agent during application for inspection and quarantine, and verify and write off the quantity (weight) approved in the Quarantine Permit.

The products requiring for certificates, in case of absence of a valid Quarantine Permit or a valid inspection and quarantine certificate issued by the competent authorities of the exporting countries or regions, shall be returned or destroyed.

Article 21 The inspection and quarantine of entry non-edible animal products shall be implemented by CIQ at entry port.

In respect to the non-edible animal products which shall be transported to a designated enterprise for quarantine by reason of limited conditions at the port of entry, CIQ at entry port shall inform the CIQ at the place where the designated enterprise is located after it completes on-the-spot inspection and corresponding epidemic prevention disinfection.

After transporting the non-edible animal products to the designated enterprise specified in the Quarantine Permit, the owner or his/her agent shall make a declaration to the CIQ at the place where the designated

enterprise is located, which shall implement inspection and quarantine and carry out quarantine supervision over the storage and processing.

Article 22 CIQ shall implement on-the-spot inspection on entry non-edible animal products according to the following requirements:

- (1) Make an inquiry of shipment time, ports, countries or regions en route, loading lists and so on, and check whether the documents are authentic and valid, and whether the documents are consistent with descriptions of goods, quantities (weight), exporting countries or regions, packages, shipping marks and labels, etc.;
- (2) Whether the packages and vessels are in good condition, whether there are packaging materials or bedding/padding materials of animal or plant nature, and whether they conform to related Chinese regulations if any;
- (3) Whether any decay and degeneration exists and whether pests, animal excrement or other animal tissues are carried;
- (4) Whether animal carcasses, soil and other entry-prohibited objects are carried.

Article 23 During on-the-spot inspection, CIQ shall conduct epidemic prevention disinfection of related locations of the means of transport, vessels carrying non-edible animal products, exteriors of packages, bedding/padding materials and contaminated sites, etc.

Article 24 Where any of the following circumstances occurs during on-the-spot inspection, CIQ shall issue a Notice of Inspection and Quarantine Treatment and conduct corresponding quarantine treatment:

- (1) In respect of the entry-prohibited goods according to laws and regulations, goods carrying entry-prohibited objects, goods not consistent with the documents, or goods seriously decayed or degenerated, they shall be returned or destroyed;
- (2) In respect of the broken packages or vessels, the owner or his/her agent shall be responsible to tidy them up before they can be unloaded from the means of transport. CIQ shall disinfect the contaminated site, objects and utensils;
- (3) In respect of goods with quarantine pests, animal excrement or other animal tissues, etc., they shall be subject to quarantine treatment according to related regulations. If it is impossible to be treated effectively, they shall be returned or destroyed.
- (4) In respect of goods suspected to be contaminated by pathogen and other toxic and/or harmful substances, they shall be sealed up and sampled for laboratory testing and the contaminated site shall be disinfected.

Article 25 In respect to the Customs transit non-edible animal products, the owner or his/her agent shall make a declaration to CIQ at entry port before or at the time of entry and shall provide an effective Quarantine Permit, an inspection and quarantine certificate issued by the competent authorities of exporting countries or regions and other documents according to the requirements of the products.

CIQ at entry port shall make a written review of the provided documents. If the goods fail the review, they shall be returned or destroyed. If the goods pass the review, the exteriors of the containers carrying non-edible animal products and the means of transport shall be subject to epidemic prevention disinfection according to related regulations.

After the goods arrive at the Customs clearance place, the owner or his/her agent shall apply for inspection and quarantine to CIQ at the Customs clearance place, which shall carry out inspection, quarantine and quarantine supervision of the goods.

Article 26 CIQ shall, according to the requirements of AQSIQ, take samples for the inspection and quarantine of non-edible animal products, issue a Sample Taking/Collection Voucher and send the samples to a laboratory for testing related items.

Article 27 Entry non-edible animal products shall be sold, used or processed in the designated enterprise only after they have passed inspection and quarantine and CIQ has issued an Entry Goods Inspection and Quarantine Certificate.

If the goods fail the inspection and quarantine, CIQ shall issue a Notice of Inspection and Quarantine Treatment. The owner or his/her agent shall conduct pest removal, return or destruction of the goods under the supervision of CIQ. The goods passing the pest removal are allowed to enter the territory of China. Where a foreign claim for compensation is required, CIQ shall issue related certificates.

CIQ shall report to AQSIQ the information of disqualified entry non-edible animal products through inspection and quarantine.

Article 28 Without the consent of CIQ, entry non-edible animal products shall not be unloaded from the means of transport or transported and delivered.

Article 29 In the process of entry non-edible animal products being unloaded from the entry means of transport, transported and delivered, the owner or his/her agent shall take measures to prevent goods from leakage and spillage caused by damage to their vessels and packages.

Article 30 The non-edible animal products transported to a designated enterprise for quarantine shall be stored and processed at the designated enterprise listed in the Quarantine Permit. If any special reasons arise calling for the change of the designated enterprise, the owner or his/her agent shall apply for modification of the Quarantine Permit, make a declaration to CIQ at the place where the changed designated enterprise is located and accept inspection, quarantine and quarantine supervision.

Article 31 In respect to the entry non-edible animal products which are transferred in Hong Kong or Macao for the destination of Chinese mainland, if they are unloaded from the original means of transport in Hong Kong or Macao and then transported to Chinese mainland by land or water, the consignor shall apply for transit inspection to the inspection institution designated by AQSIQ. The goods, without transit inspection or failing transit inspection, shall not be transferred to Chinese mainland.

The designated inspection institution shall carry out transit inspection as per the requirements of AQSIQ, seal the goods after passing inspection and issue a transit inspection certificate. When CIQ at entry port receives the application of inspection and quarantine, it shall check the transit inspection certificate and other related inspection and quarantine documents in the meantime.

Section 4 Supervision and Administration

Article 32 AQSIQ and CIQ adopt a quarantine supervision system on the storage and processing of entry non-edible animal products.

Article 33 An enterprise which intends to engage in the business of storage and processing of entry non-edible animal products with a high product risk level may submit a designation application to the CIQ directly under AQSIQ at the place where the enterprise is located.

CIQ directly under AQSIQ shall, according to the requirements established by AQSIQ, inspect and review the application materials, process flow and veterinary epidemic prevention systems, etc. of the applying enterprise, and check and verify the categories and storing and processing capacities of non-edible animal products.

Article 34 The designated enterprise shall conform to the provisions for animal quarantine and veterinary epidemic prevention and observe the following requirements:

- (1) Carry out epidemic prevention activities according to the specified veterinary epidemic prevention system;
- (2) Process and use entry non-edible animal products according to the specified technology;
- (3) Dispose the wastes by the specified method;
- (4) Establish and maintain enterprise archives, including records of in-and-out of warehouse, production and processing, epidemic prevention disinfection, waste disposal, etc. The archives shall be kept for at least 2 years;
- (5) Fill in truthfully the Manual for Supervision of Designated Enterprise for Entry Non-Edible Animal Product Production, Processing and Storage;
- (6) Meet the requirements of other provisions relating to safety and health.

Article 35 CIQ shall carry out routine supervision and administration of designated enterprises pursuant to the provisions in Article 34 hereof.

Designated enterprises shall submit annual reports to the CIQ directly under AQSIQ at the place where they are located as per requirements and ensure they meet the requirements established by AQSIQ.

Article 36 CIQ shall establish credit archives of designated enterprises, consignees and their agents and a list of enterprises with good record and a list of enterprises with bad record.

Article 37 When a designated enterprise or consignee or its agent discovers a major animal epidemic or public health issue, it shall immediately report the matter to the CIQ at the place where it is located. The CIQ shall deal with it and make a report according to related regulations.

Article 38 Where there is a change for the designated enterprise in the name, address, legal representative, categories, storage, capacities of production and processing, processing technology of entry non-edible

animal products, or other veterinary hygiene and epidemic prevention conditions, the designated enterprise shall report to the local CIQ directly under AQSIQ and go through the change formalities in time.

Article 39 Where CIQ finds a designated enterprise to be involved in any of the following circumstances, it shall cancel the designation:

- (1) Where the enterprise is terminated according to law;
- (2) Where the enterprise does not conform to the provisions in Article 34 hereof and refuses to make a correction or the correction is not acceptable;
- (3) Where the enterprise fails to submit an annual report;
- (4) Where the enterprise has not been involved in the business of storage and processing of entry non-edible animal products for consecutive 2 years;
- (5) Where the enterprise fails to go through the change formalities pursuant to the provisions in Article 38 hereof;
- (6) Other circumstances under which the designation shall be canceled according to laws and regulations.

Article 40 CIQ directly under AQSIQ shall, within 30 days after completing designation or change of the storage and processing enterprise, report the related information to AQSIQ for the record.

Chapter 4 Exit Inspection and Quarantine

Section 1 Registration of Exit Production and Processing Enterprises

Article 41 Where an importing country or region requires China to register the production, processing and storage enterprises which export non-edible animal products to it (hereinafter referred to as “exit production and processing enterprises”), AQSIQ shall implement registration of the exit production and processing enterprises.

Article 42 An exit production and processing enterprise applying for registration shall conform to the laws and regulations of the entry country or region and observe the following requirements:

- (1) Meet continuously the registration requirements specified in the laws and regulations of the entry country or region;
- (2) Organize production according to the established veterinary epidemic prevention system;
- (3) Organize production according to the evaluation system established for the qualified raw material supplier;
- (4) Establish and update enterprise archives and ensure raw materials and products are traceable;

(5) Fill in truthfully the Manual for Supervision of Registered Exit Non-Edible Animal Product Production, Processing and Storage Enterprise;

(6) Meet the requirements of other Chinese laws and regulations.

Article 43 An exit production and processing enterprise shall apply for registration to the CIQ directly under AQSIQ at the place where it is located. During application, it shall submit the following materials (in triplicate):

(1) Application Form for Inspection and Quarantine Registration of Exit Non-Edible Animal Product Production, Processing and Storage Enterprise;

(2) Industrial and commercial business license (photocopy);

(3) Organization code certificate (photocopy);

(4) Where environmental protection requirements are involved, a conformity certificate of environmental protection issued by the environmental protection authority at or above county level shall be provided;

(5) Veterinary epidemic prevention system;

(6) A layout plan and color pictures of the plant area, including panoramic pictures of the gate, plant area and warehouse area, and pictures of production and processing facilities, storage facilities, epidemic prevention disinfection facilities, treatment facilities of wastes, packages and sewage, etc.;

(7) Process flow chart, including production and processing temperature, types, concentrations and pH value of chemical reagents used, treatment time, equipment used, etc.;

(8) Related conformity certificates specified in other Chinese laws and regulations.

Article 44 CIQ directly under AQSIQ shall respectively process the application based on the following circumstances:

(1) If an administrative licensing is not necessary for an application according to law, it shall inform the applicant at once;

(2) If an application is beyond the powers of the administrative authority according to law, it shall immediately make a decision of not accepting the application and inform the applicant to submit application to a related administrative authority;

(3) If there are mistakes which can be corrected on the spot in the application materials, it shall allow the applicant to correct them on the spot;

(4) If the application materials are incomplete or fail to conform to the statutory forms, it shall, on the spot or within 5 workdays, inform the applicant in one time all the contents that need to be

supplemented or corrected. If no such information is given within the time limit, the application shall be regarded as being accepted from the date of receiving them;

(5) If the application materials are complete and conform to the statutory forms or the applicant has submitted all supplemented or corrected application materials as per requirements, it shall accept the application.

When CIQ directly under AQSIQ makes a decision of accepting or not accepting an application, it shall issue a written voucher bearing a special seal of this administrative authority and date.

Article 45 CIQ directly under AQSIQ shall set up a review panel within 10 workdays after accepting an application to carry out on-the-spot review of the exit production and processing enterprise which applies for registration.

Article 46 The review panel shall submit a report to CIQ directly under AQSIQ in time after completion of the on-the-spot review.

The time required for the review shall be informed to the applicant in writing.

Article 47 Upon receiving the review report, CIQ directly under AQSIQ shall make one of the following decisions within 10 workdays:

(1) If passing the review, the enterprise shall be registered, and a Certificate for Inspection and Quarantine Registration of Exit Non-Edible Animal Product Production, Processing and Storage Enterprise (hereinafter referred to as “Registration Certificate”) shall be issued and delivered to the applicant within 10 workdays as of the decision date of registration;

(2) If the application does not pass the review, a Notice on Rejection to Inspection and Quarantine Registration of Exit Non-Edible Animal Product Production, Processing and Storage Enterprise shall be issued.

Article 48 CIQ directly under AQSIQ shall submit a list of registration-approved enterprises to AQSIQ. AQSIQ shall organize random inspection and evaluation, and recommend them to the competent authorities of entry country or region together and go through related formalities.

Article 49 The Registration Certificate shall come into effect as of the issue date with a period of validity for 5 years.

Article 50 Where a registered exit production and processing enterprise changes its name, legal representative, product category, storage, production or processing capacity, it shall, within 30 days after the change, submit a written application to the CIQ directly under AQSIQ which approved the registration, fill in Application Form for Inspection and Quarantine Registration of Exit Non-Edible Animal Product Production, Processing and Storage Enterprise, and submit the relevant materials(in triplicate).

If enterprise name or legal representative is changed, CIQ directly under AQSIQ shall directly process the change formalities after examining the materials.

If product categories or production capacity is changed, CIQ directly under AQSIQ shall review related materials and organize on-the-spot review. After the application passes the review, CIQ directly under AQSIQ shall process the change formalities.

If the address is changed, the enterprise shall re-apply for registration to CIQ directly under AQSIQ.

Article 51 If a registered exit production and processing enterprise wants to extend the period of validity of registration, it shall submit an application pursuant to provisions hereof 3 months prior to the expiration of the period of validity.

Article 52 CIQ adopts annual review of registered exit production and processing enterprises and affix an annual review conformity record in Registration Certificate (Duplicate) if the enterprises pass the annual review.

Article 53 CIQ directly under AQSIQ shall withdraw the registration for a registered exit production and processing enterprise under one of the following circumstances, where major changes occur in the objective conditions based on which the registration is approved, leading to failure in the requirements for registration.

- (1) The contents of registration change and related formalities are not processed;
- (2) Annual review fails;
- (3) Other major changes take place in the objective conditions based on which the registration is approved.

Article 54 CIQ directly under AQSIQ may, according to the request of the interested party or according to its functions and powers, annul its registration under one of the following circumstances:

- (1) The staff members of CIQ directly under AQSIQ approve the registration as the result of abusing their powers and neglecting their duties;
- (2) The registration is made as the result of exceeding their statutory functions and powers;
- (3) The registration is made as the result of violating statutory procedures;
- (4) The registration is made for the exit production and processing enterprise which is not eligible for the application or does not meet the statutory conditions;
- (5) Other circumstances under which the registration may be annulled according to law.

Where an exit production and processing enterprise obtains registration by cheating, bribery or other improper means, the registration shall be annulled.

Article 55 CIQ directly under AQSIQ shall handle the cancellation formalities according to law under one of the following circumstances for an exit production and processing enterprise:

- (1) The period of validity of registration expires and no renewal is applied for;

- (2) The exit production and processing enterprise is terminated according to law;
- (3) The exit production and processing enterprise no longer engages in the business of production, processing or storage of exit non-edible animal products due to production stop, switch to other production, closedown or other reasons;
- (4) The registration is annulled, withdrawn or revoked according to law;
- (5) The matters under registration cannot be implemented due to force majeure;
- (6) Other circumstances under which registration shall be canceled according to laws as well as regulations.

Section 2 Inspection and Quarantine

Article 56 CIQ shall carry out inspection and quarantine of exit non-edible animal products according to the following requirements:

- (1) Bilateral agreements, protocols, memoranda and other bilateral conventions;
- (2) Inspection and quarantine requirements of the importing country or region;
- (3) Chinese laws and regulations, compulsory standards and the inspection and quarantine requirements specified by AQSIQ;
- (4) Quarantine requirements stated in the trade contract or the letter of credit.

Article 57 Before non-edible animal products leave the territory of China, the owner or his/her agent shall apply for quarantine inspection to the CIQ at the production place and provide a trade contract/letter of credit, Registration Certificate (photocopy), self-inspection and self-control conformity certificate and other related documents. CIQ shall review the provided documents and accept the application if they meet the requirements.

Article 58 After the application is accepted, CIQ shall implement on-the-spot inspection and quarantine pursuant to the following provisions:

- (1) Check goods against documents: Check whether the documents conform to goods in terms of name, quantity (weight), production date, batch number, package, shipping mark, name or registration number of the exit production enterprise;
- (2) Sampling: Take samples according to the corresponding standards or the requirements of the importing country or region, and issue Sample Taking/Collection Voucher;
- (3) Sensory inspection: check the soundness of packages and vessels, appearance, color, texture, viscosity, smell, foreign matter, abnormal color and other related items.

Article 59 CIQ shall sample the products subject to laboratory inspection and quarantine and send the samples to a laboratory for testing according to related provisions.

Article 60 For the goods passing inspection and quarantine, CIQ shall issue a Clearance Form of Exit Goods or Certificate Exchange Voucher of Exit Goods, an inspection and quarantine certificate and other related certificates.

For the goods failing inspection and quarantine, CIQ shall issue related documents according to regulations and allow them to leave the territory of China if they pass re-inspection and re-quarantine after treatment by effective methods; CIQ shall forbid the goods to leave the territory of China and issue a Notice on Rejection of Exit Goods if no effective treatment method is available or they still fail in the inspection and quarantine after treatment.

Article 61 CIQ at exit port shall conduct verification according to related provisions on certificate changing inspection of exit goods with a focus on the consistency of goods and documents. If the goods pass the inspection, a Clearance Form of Exit Goods shall be granted based on the Certificate Exchange Voucher of Exit Goods or the e-transfer order issued by CIQ at the production place; if the goods do not pass the inspection, they shall not be released.

Article 62 CIQ at the production place and CIQ at exit port shall exchange information in time.

If a major safety or health problem is discovered during inspection and quarantine, corresponding measures shall be taken and the problem shall be reported to AQSIQ in time.

Section 3 Supervision and Administration

Article 63 A registered exit production and processing enterprise shall observe the following provisions:

- (1) Effectively operate a self-inspection and self-control system;
- (2) Produce exit products according to the standards of the importing country or region or the requirements of the contract;
- (3) Carry out epidemic prevention according to the veterinary epidemic prevention system approved by CIQ;
- (4) Maintain enterprise archives, including records of in-and-out of warehouse, production and processing, epidemic prevention disinfection, waste quarantine treatment, etc. The archives shall be kept for at least 2 years;
- (5) Fill in truthfully Manual for Supervision of Registered Exit Non-Edible Animal Product Production, Processing and Storage Enterprise;

Article 64 CIQ shall adopt routine supervision and administration on the registered exit production and processing enterprises in the area under its jurisdiction, which includes:

- (1) Implementation of the veterinary epidemic prevention system;
- (2) Operations of the self-inspection and self-control system, including the self-inspection and self-control of raw and auxiliary materials and finished products, control of production and

processing processes, and records of in-and-out of warehouse, production and processing of raw materials and finished products, etc.;

(3) Others related to safety and health;

(4) The filling of Manual for Supervision of Registered Exit Non-Edible Animal Product Production, Processing and Storage Enterprise.

Article 65 CIQ shall establish credit archives of registered exit production and processing enterprises and a list of enterprises with good record and a list of enterprises with bad record.

Article 66 Where epidemic diseases, over-limit toxic and /or harmful substances or other safety and health problems are discovered in exit non-edible animal products, CIQ shall take stricter inspection and quarantine supervision measures after verification.

Article 67 When discovering related products might be contaminated and thus the safety of non-edible animal products is affected, or the exit products are suspected of triggering a non-edible animal product safety incident abroad, the registered exit production and processing enterprise shall report to the CIQ at the place where it is located within 24 hours and meanwhile take control measures to prevent the disqualified products from leaving the factory hereafter. CIQ shall report progressively the matter to AQSIQ within 24 hours after receiving the report.

Chapter 5 Transit Inspection and Quarantine

Article 68 When non-edible animal products are transported across borders, the carrier or escort shall apply for quarantine inspection to the CIQ at entry port by presenting a waybill and the certificates issued by the competent authority of the exporting country or region and submitting the transit transport route in writing.

Article 69 The means of transport, packages and vessels carrying transit non-edible animal products shall be in good condition. If CIQ at entry port discovers during inspection that there is a risk of leakage in the transit non-edible animal products during transport, the carrier or escort shall take sealing measures according to the requirements of CIQ at entry port; the goods shall be prohibited from transiting through the territory if sealing measures are impossible.

Article 70 If the exporting country or region of transit non-edible animal products is not in the list specified in Article 10 hereof, the products shall be allowed to transit through the territory of China only after approval is obtained from AQSIQ.

Article 71 In respect to transit non-edible animal products, CIQ at entry port shall check documents, seal the products before releasing them and inform CIQ at exit port at the same time. After the products arrive at the exit port, CIQ at exit port shall release them after confirming the original containers, original packages and original seals are intact.

Chapter 6 Legal Responsibility

Article 72 Where anyone sell or uses without authorization entry non-edible animal products subject to statutory inspection for which no inspection declaration has been made or no inspection conducted in violation of these Measures, CIQ shall, pursuant to the provisions in Article 43 of the Regulations for the Implementation of the Law of the People's Republic of China on Import and Export Commodity

Inspection, confiscate the illegal gains and concurrently impose a fine of not less than 5% but not more than 20% of the value of the non-edible animal products. If a crime is constituted, criminal liability shall be investigated for in accordance with law.

Article 73 Where anyone exports without authorization exit non-edible animal products subject to statutory inspection for which no inspection declaration has been made or no inspection conducted in violation of these Measures, CIQ shall, pursuant to the provisions in Article 44 of the Regulations for the Implementation of the Law of the People's Republic of China on Import and Export Commodity Inspection, confiscate the illegal gains and concurrently impose a fine of not less than 5% but not more than 20% of the value of the non-edible animal products. If a crime is constituted, criminal liability shall be investigated for in accordance with law.

Article 74 Where anyone sells or uses entry non-edible animal products that fail in the statutory inspection, random inspection, or exports non-edible animal products that fail in the statutory inspection, random inspection, CIQ shall, pursuant to the provisions in Article 45 of the Regulations for the Implementation of the Law of the People's Republic of China on Import and Export Commodity Inspection, order it to stop such selling, using or exporting, confiscate the illegal gains and the non-edible animal products illegally sold, used or exported, and concurrently impose a fine of not less than the value of the non-edible animal products illegally sold, used or exported but not more than three times that value. If a crime is constituted, criminal liability shall be investigated for in accordance with law.

Article 75 Where a consignee, consignor, inspection declaration agency or inspection declarant of entry-exit non-edible animal products acquires the relevant certificates and documents from CIQ by not providing truthful information about entry-exit non-edible animal products subject to statutory inspection, or evades from import and export commodity inspection by not applying for inspection on entry-exit non-edible animal products subject to statutory inspection, CIQ shall, pursuant to the provisions in Clause 1, Article 46 of the Regulations for the Implementation of the Law of the People's Republic of China on Import and Export Commodity Inspection, confiscate the illegal gains, and concurrently impose a fine of not less than 5% but not more than 20% of the value of the non-edible animal products.

Where a consignee or consignor of entry-exit non-edible animal products who entrusts an inspection declaration agency with inspection declaration acquires the relevant certificates and documents from CIQ by not providing truthful information about the entrusted items of inspection declaration to the entrusted inspection declaration agency, the entrusting party shall be punished in accordance with the provisions of the preceding paragraph.

Article 76 Where anyone forges, alters, buys, sells or steals inspection certificates or documents, stamps, marks, seals or notes for the Customs clearance; or uses forged or altered inspection certificates or documents, stamps, marks, seals, or notes for the Customs clearance, thereby constituting a crime, it shall be investigated for criminal liability in accordance with law; if such act is not serious enough for criminal punishment, CIQ shall, pursuant to the provisions in Article 47 of the Regulations for the Implementation of the Law of the People's Republic of China on Import and Export Commodity Inspection, order it to make corrections, confiscate the illegal gains and concurrently impose a fine of not more than the value of the non-edible animal products.

Article 77 Where anyone changes without authorization the samples taken by CIQ or the entry-exit non-edible animal products that have passed the inspection by CIQ, CIQ shall, pursuant to the provisions in

Article 48 of the Regulations for the Implementation of the Law of the People's Republic of China on Import and Export Commodity Inspection, order it to make corrections, give it a warning and, if the circumstances are serious, concurrently impose a fine of not less than 10% but not more than 50% of the value of the non-edible animal products.

Article 78 If anyone commits one of the following acts in violation of the laws, a fine of not more than RMB5000 shall be imposed by CIQ pursuant to the provisions in Article 59 of the Regulations for the Implementation of the Law of People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine:

- (1) Failing to apply for quarantine inspection or failing to go through the quarantine approval formalities according to law or failing to follow the provisions on the quarantine approval;
- (2) Showing inconsistency between the non-edible animal products declared for quarantine inspection and the actual conditions.

If any violation is involved in the acts as specified in items (2) of the preceding paragraph, the quarantine certificate already issued shall be revoked.

Article 79 If anyone commits one of the following acts, a fine of not more than RMB 30000 but not less than RMB 3000 shall be imposed by CIQ pursuant to the provisions in Article 60 of the Regulations for the Implementation of the Law of People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine:

- (1) Unloading non-edible animal products entering, exiting or transiting through the country from the means of transport or transporting or delivering the above objects without the approval of CIQ;
- (2) Unpacking, without authorization, the packages of transit non-edible animal products, or removing or damaging, without authorization, the seals and marks of animal and plant quarantine.

Article 80 If anyone commits one of the following acts, criminal responsibility shall be investigated according to law; if a crime is not yet constituted, or if a criminal punishment is not needed to be sentenced according to law because the criminal cases are obviously slight, CIQ shall impose a fine of not more than RMB 50000 but not less than RMB 20000 pursuant to the provisions in Article 62 of the Regulations for the Implementation of the Law of People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine;

- (1) Causing serious animal or plant epidemic;
- (2) Forging or altering the quarantine certificates or notes, stamps, marks or seals.

Article 81 If anyone commits one of the following acts,

CIQ shall impose a fine of not more than three times that value and not more than RMB 30000 if there are illegal gains or a fine of not more than RMB 10000 if there are no illegal gains:

- (1) Non-edible animal products subject to enterprise registration or designation are produced, processed or stored without registration or designation;
- (2) Entry and exit non-edible animal products subject to random inspection are sold, used or exported without random inspection;
- (3) Forged or altered animal and plant quarantine documents, stamps, logos or seals are traded or used;
- (4) Forged or altered inspection and quarantine certificates issued by the competent authority of the exporting country or region are traded or used;
- (5) Other forged or altered supporting documents are traded or used;
- (6) The supervision and administration of CIQ is rejected;
- (7) Declaration is not made to the CIQ at the place where the designated enterprise is located pursuant to related provisions;
- (8) Without approval, the owner or his/her agent changes production, processing and storage enterprise of the entry non-edible animal products subject to enterprise registration or designation;
- (9) The wastes generated during the use and processing of entry non-edible animal products are disposed without quarantine treatment.

Article 82 Where a production, processing and storage enterprise applying for registration conceals related information or provides false materials to apply for registration, CIQ shall not accept its application or make a registration and may issue a warning against it.

Where a registered production, processing and storage enterprise obtains registration by cheating, bribery or other improper means, CIQ shall impose a fine of not more than three times that value and not more than RMB 30000 if there are illegal gains or a fine of not more than RMB 10000 if there are no illegal gains.

Article 83 Where a staff member of CIQ abuses his power to intentionally create difficulties for the parties, commits illegalities for personal interests or by fraudulent means to falsify inspection and quarantine results; or neglects his duty to delay the inspection and quarantine or the issuing of certificates, he shall be given an administrative sanction in accordance with law; if a crime is constituted, the criminal liability shall be investigated for in accordance with law.

Chapter 7 Supplementary Provisions

Article 84 The non-edible animal products herein refer to the animal byproducts as well as their derivatives and processed products which are not supplied directly for human or animal consumption, such as animal hides and skins, furs, fibers, bones, hoofs, horns, oil and fat, gelatin, specimens, handicraft, viscera, fertilizers of animal origin, silkworm products, bee products, aquatic products and dairy products, etc., which are not directly supplied for human or animal consumption.

Article 85 Entry-exit non-edible animal products subject to health quarantine shall be quarantined in accordance with the provisions of the laws and regulations for frontier health and quarantine.

Article 86 These Measures are interpreted by AQSIQ.

Article 87 These Measures shall enter into force as of February 1, 2015. From the effective date, where the administrative measures for inspection and quarantine of entry-exit non-edible animal products are inconsistent with these Measures, these Measures shall prevail.

END OF TRANSLATION